

# Jesteśmy do Twoich usług

Aby uzyskać pomoc techniczną, zarejestruj swój produkt na stronie internetowej:  
[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

BT4000



## Instrukcja obsługi

**PHILIPS**



# Spis treści

|          |                                               |           |
|----------|-----------------------------------------------|-----------|
| <b>1</b> | <b>Ważne</b>                                  | <b>2</b>  |
| <b>2</b> | <b>Głośnik Bluetooth</b>                      | <b>3</b>  |
|          | Wstęp                                         | 3         |
|          | Zawartość opakowania                          | 3         |
|          | Opis głośnika                                 | 4         |
| <b>3</b> | <b>Czynności wstępne</b>                      | <b>5</b>  |
|          | Podłączanie zasilania                         | 5         |
|          | Włączanie                                     | 5         |
|          | Wyłączanie                                    | 5         |
| <b>4</b> | <b>Korzystanie z urządzeń Bluetooth</b>       | <b>6</b>  |
|          | Podłączanie urządzenia                        | 6         |
|          | Odtwarzanie z urządzenia Bluetooth            | 7         |
|          | Obsługa połączeń telefonicznych               | 7         |
|          | Odlączenie urządzenia z obsługą Bluetooth     | 7         |
|          | Podłączanie innego urządzenia Bluetooth       | 7         |
|          | Ponowne podłączanie urządzenia Bluetooth      | 7         |
| <b>5</b> | <b>Inne funkcje</b>                           | <b>8</b>  |
|          | Odtwarzanie dźwięku z urządzenia zewnętrznego | 8         |
|          | Ładowanie urządzeń przenośnych                | 8         |
|          | Regulacja głośności                           | 8         |
| <b>6</b> | <b>Informacje o produkcie</b>                 | <b>10</b> |
|          | Dane techniczne                               | 10        |
| <b>7</b> | <b>Rozwiązywanie problemów</b>                | <b>11</b> |
|          | Informacje ogólne                             | 11        |
|          | O urządzeniu Bluetooth                        | 11        |
| <b>8</b> | <b>Uwaga</b>                                  | <b>12</b> |
|          | Zgodność z przepisami                         | 12        |
|          | Ochrona środowiska                            | 12        |
|          | Informacje o znakach towarowych               | 12        |

# 1 Ważne



## Ostrzeżenie

- Nigdy nie zdejmuj obudowy głośnika.
  - Nigdy nie smaruj żadnej części głośnika.
  - Nigdy nie stawiaj głośnika na innym urządzeniu elektronicznym.
  - Nie wystawiaj głośnika na działanie promieni słonecznych, źródeł otwartego ognia lub ciepła.
  - Upewnij się, że masz łatwy dostęp do przewodu zasilającego, wtyczki lub zasilacza w celu odłączenia głośnika od źródła zasilania.
- 
- W celu zapewnienia właściwej wentylacji upewnij się, że z każdej strony głośnika zachowany jest odpowiedni odstęp.
  - Używaj wyłącznie źródeł zasilania wymienionych w instrukcji obsługi.
  - Nie narażaj głośnika na kontakt z kapiącą lub przyskającą wodą.
  - Nie stawiaj na głośniku potencjalnie niebezpiecznych przedmiotów (np. naczyń wypełnionych płynami czy płonących świec).
  - Jeśli urządzenie jest podłączone do gniazdka za pomocą zasilacza, jego wtyczka musi być łatwo dostępna.



## Uwaga

- Tabliczka znamionowa znajduje się na spodzie urządzenia.

## 2 Głośnik Bluetooth

Gratulujemy zakupu i witamy wśród klientów firmy Philips! Aby uzyskać pełny dostęp do obsługi świadczonej przez firmę Philips, zarejestruj zakupiony produkt na stronie [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

---

### Wstęp

Ten głośnik umożliwia:

- słuchanie dźwięku z urządzeń obsługujących funkcję Bluetooth i innych zewnętrznych urządzeń audio,
- ładowanie urządzeń przenośnych.

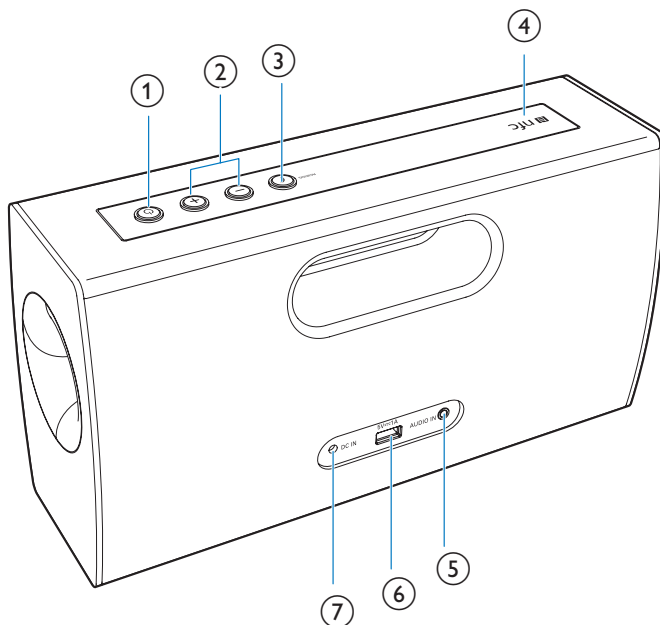
---

### Zawartość opakowania

Po otwarciu opakowania należy sprawdzić jego zawartość:

- Głośnik
- Zasilacz
- Krótka instrukcja obsługi
- Ulotka z informacjami dotyczącymi bezpieczeństwa

## Opis głośnika



①

- Włączanie lub wyłączanie głośnika.

② +/-

- Regulacja poziomu głośności.

③

- Odbieranie lub odrzucanie połączenia przychodzącego.
- Kończenie bieżącego połączenia telefonicznego.
- Przerwywanie połączenia Bluetooth.
- Uruchamianie trybu parowania Bluetooth.

④ **NFC**

- Podłączanie urządzenia z funkcją NFC za pośrednictwem połączenia Bluetooth.

⑤ **AUDIO IN**

- Podłączanie zewnętrznych urządzeń audio.

⑥ **CHARGING 5V = 1 A**

- Ładowanie urządzeń przenośnych.

⑦ **DC IN**

- Podłączanie zasilania.

## 3 Czynności wstępne

Instrukcje z tego rozdziału zawsze wykonuj w podanej tu kolejności.

### Podłączanie zasilania

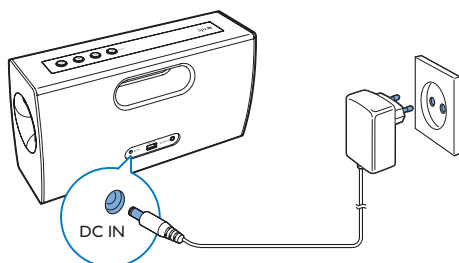


#### Przestroga

- Ryzyko uszkodzenia produktu! Upewnij się, że napięcie źródła zasilania jest zgodne z wartością zasilania podaną na spodzie lub na tylnej ścianie głośnika.

Podłącz zasilacz do:

- gniazda DC IN w głośniku,
- gniazdko elektrycznego.



### Włączanie

Naciśnij przycisk  $\Phi$ , aby włączyć stację dokującą z głośnikiem.

- ↳ Głośnik automatycznie przełączy się w tryb Bluetooth.
- ↳ Wskaźnik LED zacznie migać na niebiesko.

### Wyłączanie

Głośnik jest wyłączany w następujących sytuacjach:

- Ponowne naciśnięcie przycisku  $\Phi$ .
  - Przerwanie połączenia Bluetooth i niepodłączenie przewodu wejściowego audio przez 15 minut.
- ↳ Wskaźnik LED zgaśnie.

## 4 Korzystanie z urządzeń Bluetooth

Głośnik umożliwia słuchanie dźwięku z urządzeń obsługujących funkcję Bluetooth oraz obsługę połączeń przychodzących za pośrednictwem połączenia Bluetooth.

### Podłączanie urządzenia

#### Uwaga

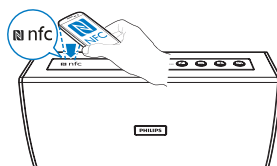
- Upewnij się, że urządzenie Bluetooth jest zgodne z głośnikiem.
- Przed sparowaniem urządzenia z głośnikiem zapoznaj się z jego instrukcją obsługi (część dotycząca zgodności z technologią Bluetooth).
- Głośnik może zapamiętać maksymalnie 4 sparowane urządzenia.
- Upewnij się, że w urządzeniu włączono funkcję Bluetooth i jest ono ustawione jako widoczne dla wszystkich innych urządzeń Bluetooth.
- Jakkolwiek przeszkoda między głośnikiem a urządzeniem Bluetooth może zmniejszyć zasięg działania.
- Zestaw należy trzymać z dala od innych urządzeń elektronicznych, które mogłyby powodować zakłócenia.

### Opcja 1: podłączanie urządzenia z użyciem technologii NFC

Near Field Communication (NFC) to technologia umożliwiająca bezprzewodową komunikację krótkiego zasięgu między różnymi urządzeniami obsługującymi standard NFC, takimi jak telefony komórkowe czy znaczniki IC. Jeśli urządzenie Bluetooth obsługuje funkcję NFC, można w prosty sposób połączyć je z głośnikiem.

- 1 W urządzeniu włącz funkcję NFC i Bluetooth (informacje na ten temat można znaleźć w instrukcji obsługi urządzenia).

- 2 Naciśnij przycisk  na głośniku.  
↳ Wskaźnik LED zacznie migać na niebiesko.
- 3 Dotknij znacznika NFC na górze głośnika obszarem NFC urządzenia Bluetooth.



- 4 Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie, aby przeprowadzić parowanie i nawiązać połączenie.  
↳ Po pomyślnym nawiązaniu połączenia głośnik wyemituje dwa sygnały dźwiękowe, a wskaźnik LED zacznie świecić na niebiesko w sposób ciągły.

### Opcja 2: ręczne podłączanie urządzenia

#### Uwaga

- Zasięg działania między głośnikiem a urządzeniem Bluetooth wynosi około 10 metrów.

- 1 Naciśnij przycisk .  
↳ Wskaźnik LED zacznie migać na niebiesko.
- 2 W urządzeniu Bluetooth włącz funkcję Bluetooth i wyszukaj inne urządzenia Bluetooth, które można sparować (informacje na ten temat można znaleźć w instrukcji obsługi urządzenia).
- 3 Gdy w urządzeniu zostanie wyświetlony komunikat o treści **[Philips BT4000]**, wybierz go, aby rozpocząć parowanie i nawiązać połączenie. W razie potrzeby wprowadź hasło parowania „0000”.  
↳ Po pomyślnym zakończeniu procesu parowania i nawiązaniu połączenia głośnik wyemituje dwa sygnały dźwiękowe, a wskaźnik LED zacznie świecić na niebiesko w sposób ciągły.



- Jeśli nie można wyszukać pozycji **[PHILIPS BT4000]** w urządzeniu, naciśnij i przytrzymaj przycisk **PAIRING**, aż usłyszysz sygnał dźwiękowy, a następnie spróbuj ponownie.

| Wskaźnik LED                        | Opis                                  |
|-------------------------------------|---------------------------------------|
| Miga na niebiesko                   | Łączenie;<br>Oczekiwanie na parowanie |
| Świeci na niebiesko w sposób ciągły | Połączono                             |

## Odtwarzanie z urządzenia Bluetooth

### Uwaga

- W przypadku połączenia przychodzącego na podłączony telefon komórkowy odtwarzanie muzyki zostanie wstrzymane.

Po pomyślnym nawiązaniu połączenia Bluetooth włącz odtwarzanie dźwięku w urządzeniu Bluetooth.

- ↳ Dźwięk będzie przesyłany strumieniowo z urządzenia Bluetooth do głośnika.

## Obsługa połączeń telefonicznych

Po nawiązaniu połączenia Bluetooth można obsługiwać połączenia przychodzące za pomocą głośnika.

| Przycisk                                                                          | Funkcja                                                                          |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|
|  | Naciśnij, aby odebrać połączenie przychodzące.                                   |
|                                                                                   | Naciśnij i przytrzymaj przez dwie sekundy, aby odrzucić połączenie przychodzące. |
|                                                                                   | W trakcie połączenia naciśnij, aby zakończyć bieżące połączenie.                 |

### Uwaga

- W przypadku połączenia przychodzącego odtwarzanie muzyki zostanie wstrzymane.

## Odlączenie urządzenia z obsługą Bluetooth

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk **PAIRING** przez dwie sekundy.
- Wyłącz funkcję Bluetooth w urządzeniu lub
- Przenieś urządzenie poza zasięg sygnału.  
↳ Wskaźnik LED zacznie migać.

## Podłączanie innego urządzenia Bluetooth

- 1 Naciśnij i przytrzymaj przycisk **PAIRING** przez dwie sekundy, aby odłączyć aktualnie podłączone urządzenie;  
↳ Głośnik przejdzie w tryb parowania Bluetooth.
- 2 Podłącz inne urządzenie Bluetooth.

## Ponowne podłączanie urządzenia Bluetooth

- Następnym razem, gdy włączysz głośnik, automatycznie połączy się on z ostatnio podłączonym urządzeniem; lub
- Aby nawiązać połączenie, wybierz pozycję „**PHILIPS BT4000**” w menu Bluetooth urządzenia Bluetooth.

## 5 Inne funkcje

### Odtwarzanie dźwięku z urządzenia zewnętrznego

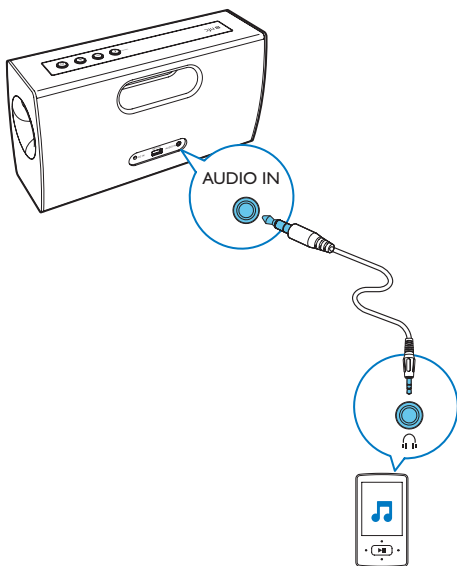
Głośnik umożliwia również słuchanie muzyki z zewnętrznego urządzenia audio, np. odtwarzacza MP3.

#### Uwaga

- Upewnij się, że nie ma aktywnego połączenia Bluetooth lub odtwarzanie muzyki przez Bluetooth jest wstrzymane.

- 1 Podłącz przewód sygnału wejściowego audio (niedołączony do zestawu) z wtyczką 3,5 mm po obu końcach do:
  - gniazda **AUDIO IN** w głośniku,
  - gniazda słuchawkowego w urządzeniu zewnętrznym.

↳ Głośnik automatycznie przełączy się w tryb audio.
- 2 Włącz odtwarzanie dźwięku w urządzeniu zewnętrznym (szczegółowe informacje można znaleźć w jego instrukcji obsługi).



### Ładowanie urządzeń przenośnych

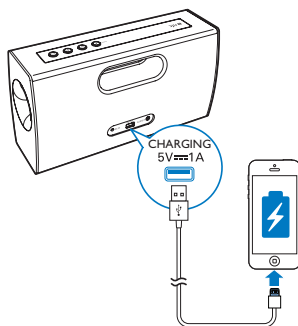
Urządzenia przenośne można ładować za pośrednictwem gniazda USB.

#### Uwaga

- Gniazdo USB służy wyłącznie do ładowania.

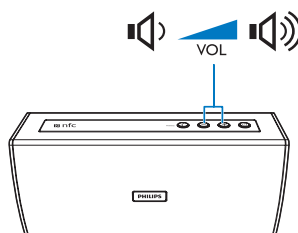
- 1 Podłącz ten głośnik do źródła zasilania prądem przemiennym.
- 2 Podłącz ten głośnik do urządzenia przenośnego za pośrednictwem przewodu USB (niedołączony do zestawu).

↳ Ładowanie rozpocznie się po rozpoznaniu urządzenia.



### Regulacja głośności

Podczas odtwarzania naciśnij kilkakrotnie przycisk + lub -, aby zwiększyć lub zmniejszyć poziom głośności.





## Wskazówka

- Aby zwiększać lub zmniejszać poziom głośności w trybie ciągłym, naciśnij i przytrzymaj przycisk + lub - przez 2 sekundy.
- W przypadku ustawienia maksymalnego lub minimalnego poziomu głośności wskaźnik LED miga dwukrotnie.

# 6 Informacje o produkcie

 Uwaga

- Informacje o produkcie mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

## Dane techniczne

### Wzmacniacz

|                         |                        |
|-------------------------|------------------------|
| Zakres mocy wyjściowej  | 2 x 10 W RMS           |
| Pasma przenoszenia      | 80–16 000 Hz,<br>±3 dB |
| Odstęp sygnału od szumu | > 67 dBA               |
| Wejście Audio-in        | 600 mV RMS,<br>20 kΩ   |

### Bluetooth

|                                |                         |
|--------------------------------|-------------------------|
| Wersja Bluetooth               | Wersja 3.0              |
| Obsługiwane profile            | HFP, A2DP, AVRCP        |
| Pasma częstotliwości Bluetooth | 2,4–2,48 GHz            |
| Zakres Bluetooth               | 10 m (wolna przestrzeń) |

### Głośniki

|                     |                           |
|---------------------|---------------------------|
| Impedancja głośnika | 8 omów                    |
| Przetwornik         | Pełnozakresowy 7 cm       |
| Czułość             | > 84 dB/m/W ±<br>3 dB/m/W |

## Informacje ogólne

|                                                      |                                                       |
|------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| Zasilanie prądem przemiennym                         |                                                       |
| (Zasilacz)                                           | Marka: PHILIPS;<br>Model: AS360-120-AE250             |
|                                                      | Napięcie wejściowe:<br>100–240 V~, 50/60 Hz,<br>1,2 A |
|                                                      | Napięcie wyjściowe: 12 V<br>== 2,5 A                  |
| Pobór mocy podczas pracy                             | 12,5 W (zasilacz o natężeniu 1 A)                     |
| Wymiary — jednostka centralna (szer. x wys. x głęb.) | 300 x 163 x 96 mm                                     |
| Waga — jednostka centralna:                          | 1,7 kg                                                |

# 7 Rozwiązywanie problemów



## Ostrzeżenie

- Nie zdejmuj obudowy tego urządzenia.

Aby zachować ważność gwarancji, nie wolno samodzielnie naprawiać urządzenia.

Jeśli w trakcie korzystania z tego urządzenia wystąpią problemy, należy wykonać poniższe czynności sprawdzające przed wezwaniem serwisu. Jeśli nie uda się rozwiązać problemu, odwiedź stronę firmy Philips ([www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)). Kontaktując się z przedstawicielem firmy Philips, należy mieć przygotowane w pobliżu urządzenie oraz jego numer modelu i numer seryjny.

## Informacje ogólne

### Brak zasilania

- Upewnij się, że wtyczka przewodu zasilającego jest podłączona prawidłowo.
- Upewnij się, że gniazdko elektryczne jest pod napięciem.

### Brak dźwięku lub dźwięk zniekształcony

- Dostosuj głośność w produkcie.
- Dostosuj głośność w podłączonym urządzeniu.

### Brak reakcji głośnika

- Uruchom ponownie głośnik.

### Wskaźnik LED miga na niebiesko 5 razy, a głośnik nie reaguje na naciskanie przycisków.

- Głośnik jest w trybie demonstracyjnym. Naciśnij i przytrzymaj przycisk  przez 15 sekund, aby wyłączyć ten tryb.

### Nie można ładować urządzeń przenośnych

- Upewnij się, że zasilacz sieciowy został prawidłowo podłączony.

- Upewnij się, że gniazdko elektryczne jest pod napięciem.

## O urządzeniu Bluetooth

### Jakość dźwięku ulega pogorszeniu po podłączeniu urządzenia Bluetooth.

- Odbiór sygnału Bluetooth jest słaby. Zmniejsz odległość między urządzeniem a tym produktem lub usuń przeszkody znajdujące się między nimi.

### Nie można nawiązać połączenia z urządzeniem.

- Funkcja Bluetooth nie jest włączona w urządzeniu. Informacje na temat włączania tej funkcji można znaleźć w instrukcji obsługi urządzenia.
- Produkt nawiązał już połączenie z innym urządzeniem Bluetooth. Odłącz to urządzenie, a następnie ponów próbę.

### Sparowanie urządzenie wciąż nawiązuje i zamyka połączenie.

- Odbiór sygnału Bluetooth jest słaby. Zmniejsz odległość między urządzeniem a tym produktem lub usuń przeszkody znajdujące się między nimi.
- W przypadku niektórych urządzeń połączenie Bluetooth może być rozłączane automatycznie przez funkcję oszczędzania energii. Nie oznacza to nieprawidłowego działania produktu.

## 8 Uwaga

Wszelkie zmiany lub modyfikacje tego urządzenia, które nie zostaną wyraźnie zatwierdzone przez firmę Gibson Innovations, mogą unieważnić pozwolenie na jego obsługę.

### Zgodność z przepisami

# CE 0700

Firma Gibson Innovations niniejszym oświadcza, że ten produkt spełnia wszystkie niezbędne wymagania oraz inne ważne wytyczne dyrektywy 1999/5/WE. Deklarację zgodności można znaleźć na stronie internetowej pod adresem [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

### Ochrona środowiska

#### Recykling



To urządzenie zostało zaprojektowane i wykonane z materiałów oraz komponentów wysokiej jakości, które nadają się do ponownego wykorzystania.

Jeśli produkt został opatrzony symbolem przekreślonego pojemnika na odpady, oznacza to, że podlega on postanowieniom dyrektywy europejskiej 2002/96/WE.



Nigdy nie należy wyrzucać tego produktu wraz z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Należy zapoznać

się z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Prawidłowa utylizacja starych produktów pomaga zapobiegać zanieczyszczeniu środowiska naturalnego oraz utracie zdrowia.

#### Ochrona środowiska

Producent dołożył wszelkich starań, aby wyeliminować zbędne środki pakunkowe. Użyte środki pakunkowe można z grubsza podzielić na trzy grupy: tektura (karton), pianka polistyrenowa (boczne elementy ochronne) i polietylen (worki foliowe, folia ochronna). Urządzenie zbudowano z materiałów, które mogą zostać poddane utylizacji oraz ponownemu wykorzystaniu przez wyspecjalizowane przedsiębiorstwa. Prosimy zapoznać się z obowiązującymi w Polsce przepisami dotyczącymi utylizacji materiałów pakunkowych, rozładowanych baterii oraz zużytych urządzeń elektronicznych.

### Informacje o znakach towarowych

#### Bluetooth

Znak słowny i logo Bluetooth® są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Bluetooth SIG, Inc. Każde wykorzystanie takich znaków przez firmę Gibson wymaga licencji. Inne znaki towarowe i nazwy handlowe są własnością odpowiednich firm.

# N<sup>™</sup> nfc

Znak N jest znakiem towarowym lub zastrzeżonym znakiem towarowym firmy NFC Forum, Inc. w Stanach Zjednoczonych i innych krajach.





Specifications are subject to change without notice.

2015 © Gibson Innovations Limited. All rights reserved.

This product has been manufactured by, and is sold under the responsibility of Gibson Innovations Ltd., and Gibson Innovations Ltd. is the warrantor in relation to this product. Philips and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. and are used under license from Koninklijke Philips N.V.

BT4000\_12\_UM\_V3.0

